

О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Израиль о сотрудничестве и взаимопомощи в таможенных делах

Постановление Правительства Республики Казахстан от 4 апреля 2000 года N 500

В соответствии с подпунктом 2 статьи 7 Указа Президента Республики Казахстан, имеющего силу Закона, N 2679 от 12 декабря 1995 года U952679_ "О порядке заключения, исполнения и денонсации международных договоров Республики Казахстан" Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить представленный Министерством государственных доходов Республики Казахстан проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Израиль о сотрудничестве и взаимопомощи в таможенных делах.
2. Министерству иностранных дел Республики Казахстан провести переговоры с Правительством Государства Израиль о подписании вышеуказанного Соглашения, разрешив вносить в проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.
3. Подписать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и

Правительством Государства Израиль о сотрудничестве и взаимопомощи в таможенных делах.

4. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

Соглашение
между Правительством Республики Казахстан и
Правительством Государства Израиль о
сотрудничестве и взаимопомощи в таможенных делах

Правительство Республики Казахстан и Правительство Государства Израиль, именуемые в дальнейшем Сторонами;

признавая, что нарушения таможенного законодательства наносят ущерб экономическим, фискальным и коммерческим интересам государств Сторон;
принимая во внимание важность обеспечения точной оценки таможенных платежей и других налогов и сборов при импорте и экспорте товаров, а также точного определения их происхождения, классификации и стоимости и должного обеспечения запрета, ограничений и контроля;
учитывая, что контрабанда наркотических средств и психотропных веществ, представляют угрозу обществу;
признавая необходимость международного сотрудничества в области соблюдения таможенного законодательства государств Сторон;
имея ввиду, что борьба с нарушениями таможенного законодательства может быть более эффективной при сотрудничестве таможенных служб государств Сторон;
принимая во внимание положения Рекомендации Совета Таможенного сотрудничества по административной взаимопомощи от 5 декабря 1953 года;
согласились о нижеследующем:

С т а т ь я 1 О п р е д е л е н и я

Для целей настоящего Соглашения используются следующие определения:

1. "таможенное законодательство" - совокупность нормативных правовых актов государств Сторон, регулирующих порядок ввоза, вывоза и транзита товаров, ручной клади и багажа пассажиров, валютных и других ценностей, международных почтовых отправлениях, взимания таможенных пошлин, сборов и других таможенных платежей, предоставление льгот по таможенным платежам, установление запретов и ограничений, а также контроля за перемещением товаров через таможенные границы государств С т о р о н ;

2. "таможенные службы" - в Республике Казахстан - Таможенный комитет Министерства государственных доходов Республики Казахстан, в Государстве Израиль - Департамент таможни и налога на добавленную стоимость;

3. "таможенное нарушение" - любое нарушение или попытка нарушения таможенного законодательства;

4. "запрашивающая таможенная служба" - таможенная служба, делающая запрос об оказании содействия или получающая такое содействие согласно положениям настоящего С о г л а ш е н и я ;

"запрашиваемая таможенная служба" - таможенная служба, получающая запрос об оказании содействия или оказывающая содействие согласно положениям настоящего С о г л а ш е н и я ;

6. "контролируемая поставка" - метод, по которому допускается ввоз, транзит или вывоз на территорию государства Стороны партий наркотических средств, психотропных веществ, с ведома и под присмотром лиц компетентных органов государств Сторон, с целью выявления лиц, причастных к незаконному обороту наркотических средств и психотропных веществ;

Статья 2

1. Стороны, в соответствии с положениями настоящего Соглашения и законодательством своих государств, будут оказывать друг другу содействие в предотвращении, пресечении, а также проведении расследования любого нарушения таможенного законодательства, относящегося к компетенции таможенных служб государств Сторон. Содействие, предусмотренное настоящим Соглашением, оказывается в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

С т о р о н .

4. Таможенные службы государств Сторон оказывают друг другу техническое содействие по таможенным вопросам. Такое содействие включает:

2) обмен информацией и опытом в использовании технических средств контроля и обнаружения;

4) обмен профессиональными, научными и техническими данными имеющими отношение к таможенному законодательству, таможенным правилам и процедурам;

5) любое другое техническое содействие, которое таможенные службы государств
Сторон считают необходимыми.

5. Положения настоящего Соглашения предназначены исключительно для обеспечения взаимопомощи между таможенными службами государств Сторон. Таможенные службы государств Сторон не будут предоставлять права ни частному, ни юридическому лицу в получении, скрытии или исключении свидетельского показания, а также воспрепятствовании выполнения запроса.

С т а т ь я 3 Обязательства соблюдения конфиденциальности

1. Информация, запросы и другие сведения, полученные в результате оказания взаимного содействия, могут использоваться исключительно для целей, определенных настоящим Соглашением, включая использование в судебных разбирательствах. Такая информация, запросы и другие сведения могут быть использованы в других целях только с письменного согласия предоставившей их таможенной службы.

2. Любой информации, документам или сведениям, полученным в соответствии с положениями настоящего Соглашения, предоставляется в получающей стране такая же степень защиты от огласки, как и подобной информации, документам или сведениям этой страны, полученным на ее собственной территории.

3. Запрашивающая таможенная служба не использует свидетельские показания или информацию, полученные в соответствии с настоящим Соглашением в иных целях, чем указаны в запросе без предварительного согласования с запрашиваемой таможенной службой.

С т а т ь я 4 Отказ в оказании содействия

1. В случае, когда запрашиваемая таможенная служба считает, что выполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, государственной политике или другим важным интересам ее государства, или привести к нарушению промышленных, коммерческих или профессиональных секретов в выполнении запроса отказывается, или оно отказывается при соблюдении определенных условий или требований.

2. В случае, если запрос не может быть выполнен, запрашивающая таможенная служба незамедлительно уведомляется о причинах такого отказа.

3. Выполнение запроса может быть отложено запрашиваемой таможенной службой по причине, когда его выполнение может повлиять на процесс расследования или судебного разбирательства. В таком случае запрашиваемая таможенная служба

проводит консультации с запрашивающей таможенной службой о возможности оказания такого содействия на условиях и требованиях, предъявляемых запрашиваемой таможенной службой.

4. Если запрашивающая таможенная служба обращается с просьбой оказать содействие, которое она сама в случае аналогичного запроса, таможенной службы другой Стороны не смогла бы оказать, в своем запросе она указывает на данные обстоятельства. Выполнение такого запроса осуществляется на усмотрение таможенной службы запрашиваемой таможенной службы.

С т а т ь я 5

Форма и содержание запроса

1. Запросы по оказанию содействия в соответствии с настоящим Соглашением составляются в письменной форме. К запросам прилагаются документы необходимые для их осуществления. В условиях чрезвычайной ситуации могут быть приняты устные запросы, однако, его необходимо незамедлительно подтвердить в письменной форме.

2. Запросы должны содержать следующие данные:

- 1) наименование запрашивающей таможенной службы;
- 2) наименование запрашиваемой таможенной службы;
- 3) запрашиваемое действие;
- 4) предмет и причина запроса;
- 5) фамилии, адреса участников процедуры, если таковые известны;
- 6) краткое описание существа дела и относящихся к нему обстоятельств;
- 7) связь между запрашиваемым содействием и разбирательством.

3. Запрос составляется на английском языке.

4. Если запрос не отвечает требованиям, предусмотренным пунктом 2 настоящей Статьи, может быть потребовано внесение корректировок или дополнений в такие запросы, при этом не исключается принятие мер предосторожности.

С т а т ь я 6

К а н а л с в я з и

1. Предусмотренное настоящим Соглашением сотрудничество осуществляется непосредственно между уполномоченными на то сотрудниками и руководителями таможенных служб государств Сторон.

2. Если запрашиваемая таможенная служба получает запрос, не входящий в ее компетенцию, она передает его соответствующему ведомству или сообщает о процедурах, необходимых для выполнения запроса. Компетентное ведомство, которому был передан запрос, выполняет его в соответствии с национальным

С т а т ь я 7
Выполнение запросов

1. Запрашиваемая таможенная служба принимает все необходимые меры для выполнения запроса в соответствии с национальным законодательством ее государства и положениями настоящего Соглашения.

2. Запрашиваемая таможенная служба проводит в рамках своей компетенции и от имени таможенной службы запрашивающей Стороны расследование или сбор информации, включая опрос экспертов, свидетелей и лиц, подозреваемых в нарушении таможенного законодательства.

3. Запрашиваемая таможенная служба в соответствии с запросом проводит проверку, досмотр и расследование с целью установки фактов в пределах своей компетенции.

4. По запросу, запрашиваемая таможенная служба может разрешить сотрудникам запрашивающей таможенной службы присутствовать на ее территории в качестве связующего звена и, если необходимо, обеспечивать информацией и помощью в соответствии с запросом о содействии.

5. Запрашиваемая таможенная служба сообщает запрашивающей таможенной службе о времени и действии, предпринимаемых в целях выполнения запроса с тем, чтобы эти действия могли быть скоординированы.

6. По запросу запрашиваемая таможенная служба может разрешить должностным лицам другой Стороны находиться на ее территории во время проведения ими расследований нарушений таможенного законодательства, касающихся запрашивающей таможенной службы, включая присутствие при таких расследованиях.

7. Должностные лица запрашивающей таможенной службы, уполномоченные вести расследование по факту нарушения таможенного законодательства, могут обратиться с просьбой к должностным лицам запрашиваемой таможенной службы проверить соответствующие регистрационные журналы, книги и другие документы или корреспонденцию, направить копии или любую информацию, имеющую отношение к рассматриваемому делу.

8. Исполнение любого запроса, предусмотренного настоящей Статьей будет производиться в соответствии с национальным законодательством государства запрашиваемой таможенной службы.

С т а т ь я 8

Дела, документы и свидетельские показания

2. Оригиналы документов возвращаются запрашиваемой таможенной службе в возможно короткий срок.

С т а т ь я 9
Р а с х о д ы

2. Транспортные расходы и расходы, связанные с работой свидетелей, экспертов и переводчиков, несет таможенная служба запрашивающей таможенной службы.

Статья 10

1. По запросу таможенные службы государств Сторон информируют друг друга о том, были ли товары, вывезенные с территории государства одной Стороны, на законных основаниях ввезены на территорию государства другой Стороны. При необходимости, информация может содержать данные о таможенных процедурах, использованных при таможенной очистке товаров.

1) транспортными средствами, подозреваемыми в использовании с целью

совершения нарушения таможенного законодательства на территории государства запрашивающей таможенной службы;

2) товарами, определяемыми запрашивающей таможенной службой как объекты нелегальной торговли, предназначенные для этой страны;

3) отдельными лицами, известными или подозреваемыми в нарушениях таможенного законодательства на территории государства запрашивающей таможенной службы.

3. По запросу таможенные службы государств Сторон сообщают друг другу информацию относительно деятельности, которая может привести к нарушению таможенного законодательства на территории государства другой Стороны. Однако, такая информация может, насколько это возможно, передаваться и без предварительного запроса.

4. В случаях, когда может быть нанесен существенный ущерб жизни и здоровью населения, экономике, национальной безопасности и другим национальным интересам государства другой Стороны, такая информация передается без специального запроса.

5. По запросу таможенные службы государств Сторон направляют друг другу документы по транспортировке и перевозке товаров с указанием стоимости, страны производства и страны назначения этих товаров.

С т а т ь я 1 1 П е р е д а ч а д о к у м е н т о в

1. По запросу таможенная служба государства одной Стороны в соответствии со своим национальным законодательством и положениями настоящего Соглашения, предпринимает все меры по передаче документов и копий решений, принятых в соответствии с настоящим Соглашением, таможенной службе государства другой С т о р о н ы .

2. Запрашивающая таможенная служба незамедлительно направляет письменное подтверждение либо уведомление о получении всех документов в соответствии с требованиями, изложенными в запросе. Если запрос не может быть выполнен, запрашивающая таможенная служба уведомляется с указанием причин.

С т а т ь я 1 2 К о н т р о л и р у е м ы е п о с т а в к и

1. Таможенные службы государств Сторон, по возможности, предпринимаяют все необходимые меры для соответствующего использования контролируемых поставок на международном уровне с целью установления и борьбы с лицами, вовлеченными в незаконное перемещение наркотических средств, психотропных веществ.

2. Решения использовать контролируемые поставки будут предприниматься по каждому конкретному случаю и в тех случаях, где это необходимо, в соответствии с договоренностями, достигнутыми в каждом отдельном случае. Таможенные службы государств Сторон могут, в случае необходимости, проводить их в соответствии с национальным законодательством государств Сторон, принимая при этом во внимание достигнутые финансовые договоренности Сторон.

3. По взаимной договоренности Сторон допускается задержание незаконных партий товаров, по отношению к которым допускается метод контролируемой поставки, и дальнейшее их следование в неизменном виде, с изъятием или с полной или частичной заменой.

Статья 13

Исполнение соглашения

Предусмотренное настоящим Соглашением сотрудничество осуществляется непосредственно между таможенными службами государств Сторон. Таможенные службы издают в рамках своей компетенции необходимые для исполнения настоящего Соглашения нормативные правовые акты.

Статья 14

Решение спорных вопросов

В случае возникновения разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения Стороны будут решать их путем переговоров и консультаций.

Статья 15

Внесение изменений и дополнений

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения, и вступают в силу в порядке, установленном Статьей 16 настоящего Соглашения.

С т а т ь я 1 6

Вступление в силу, действие и прекращение действия

1. Настоящее Соглашение вступает в силу на шестидесятый день с даты последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего С о г л а ш е н и я в с и л у .

2. Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет и будет автоматически продлеваться на следующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон за шесть месяцев до истечения соответствующего пятилетнего периода действия настоящего Соглашения не направит письменное уведомление другой Стороне о своем желании п р е к р а т и т ь е г о д е й с т в и е .

Совершено в городе ____ " ____ " апреля 2000 года в двух экземплярах каждый на казахском, иврите и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.
За Правительство Республики Казахстан За Правительство Государства Израиль

(Специалисты: Умбетова А.М.,
Мартин Н.А.)